

Witamákéwina oki péyakwan ká itakitéki nákatawénitamowina anima oci mámawi pamihikowisiwin óté Kici Sakáw Kiwétinok Manitoba

Nété kiwétinok anima Misti Sakáw kayásk kápé oci pamihisocik ité ékó kápé oci mino ayácik ókik ininiwak ité. Ninanán, óma óta ká masinahikásowák Kiwétinok oci éko ité káki isi tipénitákosiyak, ninatawéniténán ékosi táti itápicik óté nikánik ókik ké ati itácik ániskócápának.¹

Ni mino otinénán óki isicikéwina kápécikátéki óté éko anihí atoskéwina éko minopaniwina ká takoki ita oci. Nitápwéténán óma isicikéwin éko anima nákácitáwin askiy éká ta nisiwánatak taki mino itócikániwan. Óma kici masinahikan ayaháwak oci ókik Kici Okimáwi wanasowéwininiwak, kici wanasowéwina ká ositácik, áskiy ká nákatawénitakik, atoskéwina ká pimipanitácik éko sóniyáwa ká pakitinácik, éyako nimámawi iténitamowina ká witamák óta.

NATAWÉNICIKÁTÉW

Natawénicikátéw óma ta wanascikáték kawisk isicikéwina óté Kici Sakáw Kiwétinok.²

Átit nántaw itéké óma Kici Sakáw Kiwétinok tápwé wina ásáy ki manitátamwak, éko sóniyáw asini ité natonawáw, éko mina kipahikana pinésiwi iskotéw ká ositaniwaki, éko kotaka atoskéwina ká paminakik, wésám piko kiyápic anima misiwé sakáw minawásin éká awiyak émiskokácitát céska. Óma anociké ká mwéskwatácínokániwak, ká mwéskwatakitéki kékwána, ká isi nóccikániwaki oski ápacitáwina oci, awasimé ati natawénitákon óma Kici Sakáw ékosi kawisk tata isi nakatawénicikáték táti mino ápatak. Nitápwéténán óma é itasték ta mino itócikániwaki kékwána éko kawisk tá nakatawénicikáték ké isi minwapatak óma Kici Sakáw.

Nitápwéténán óma náspic piko papéyatak éko ocitaw ta wanénitamónániwak tánisi óma máwaci

¹ Anima ká itwániwak “tépakop otánisképimátisak” ayim ta isi nisitocikáték óma tápitaw ta itát ániskócápán óté nikánik.

² Anima Kiwétinok Kici Sakáw ká itakik óté pici tipáskanik Manitoba, nété oci anima 53rd North ká itakik éko ékwánik mina óki itáwina Pelican Rapids éko Dawson Bay éko óma ati yá itaskamiskáw: Boreal Plain, Boreal Shield, Hudson Plain, Taiga Shield éko Southern Arctic.

kéki isi paminikáték mitoni kawisk ta mino ápatak éko ta kécináhonániwak ohi:

Nahipanihikowin, Mámahóténimowin, Mino wicihitowin, Itáwina mino itótákéwina, kawisk Kici Okimáwi asotamákéwin éko kisténitamowin, kéki isi sóniyákániwak ité oci, ta kiskénicikáték ési kistak, éko kéki isi sóniyákaniwak anté oci askik éko kiskénitamowina éko mitoni kawisk tá nisitocikáték óma ká itasinahikátéki kékwána.

Nahipanihikowin

Anima Kici Sakáw óté Manitoba taki ati itastániwak óma winawáw ta mino itótákocik kékwána ité ká wikicik ininiwak éko anihi itáwina ité kiwétinok ká takoki. Ékwánik óki mino itótákéwina taki wicikátéki anté oci ká ayácik ininiwak éko anihi itáwina ké pakamiskákocik óki, éko anihi ité káwi isi pakitinácik asóniyámiwáwa, éko ókik kici wanasowéwininiwak.

Óma káwi nahanánitániwak mino pimácihowin, anima Kici Sakáw piko máka kawisk ta pamitániwak ta kécináhonániwak táti mino otitikocik kékwána óki óté itáwina ká itámakakiy Kiwétinok kinówés isi nikánik. Kisitáwina taki kécináhómakaki óki mino itótákéwina winawáw ókik itáwina ká ayácik ininiwak tá otitikocik wésám kakinaw kékwán éko táti nanahisistamásocik kakinaw kékwán piko ita ité isi.

Mámahóténimowin

Óma nikánik ká isi kinawápacikáték ké itápatak Kici Sakáw óté Manitoba piko ta isicikániwak má mwésci óki ké isi nákcítániwak éko ké isi pámitániwak askiy. Piko ta mámawicik, ta witasokémitocik, ókik ónikánistaniwak Ininiwinak oci éko ókik kótakak Kici wanasowéwikimáwin éko awiniwak anikik kotakak ininiwak ké pakamiskákocik óma.³

Ókik Ininiwak éko kótakak Kici wanasowéwikimáwina éko anikik kótakak óma ké pakamiskákocik piko ta witasokémitocik ta nisókamátocik nikánistamowin, ta mino wicéwitocik, éko ékwánik óki ta oci kisténimocik, tápwéyátisiwin, kisténitamowin, mámawi mátinamákéwin éko pakitinikéwina óma inikok ta minopanicik kakinaw awiyak éko mina ta kécináhonániwak óma kinowés ta minopaniki kékwána óté óki Kiwétinok ká takoki itáwina.

Anima Kici Sakáw kitaki otatoskániwan ité éko óko mino itótákéwina taki ocimakanwa kawisk ápataki ité ká nitáhikiki kékwána éko kotaka kaskicikéwi isicikéwina itócikániwaki, óma ká isicikániwak papéyatak ta itócikániwak éko ta itócikániwak énákatáwénicikáték ta nákcítániwak askiy óma kinowés ta ápataki ékwáni, ká isi pimácihimakakik kakinaw kékwána áskik éko ta kinawénicikátéki anihi kékwána ká nitáhikimakaki ócitaw tápitaw.

Kékwán ké itápatániwak óma oci ta nákcítániwak wéka ké ositániwak áskiy piko taki isi kinawápacikáték é ákawácikáték, máka ta wanasowátániwak tánisi óma kéki itócikániwak ité ta mino ápatak áskiy óma ké iténitákik ité ká ayácik owanénitamowak itéke éko itáwinik.

³ Inikok anta ká itasinahikáték Kici wanasowéwina masinahikan section 35 anima *1982 Constitution Act* éko anihi ókimáwi isicikéwina anté oci United Nations éko anima wítamákéwi masinahikan “Declaration on the Rights of Indigenous Peoples” ká itakik anima itwéwin Ininiwak, ékwánik ókik ká iticik, Anisinápéwak, Éskiméwak éko anikik Ápitawikosisának.

Mino wícihitowin

Kakinaw Kiwétinowiniwak mino pamináwak óma ká mino wicéwitócik ókok ininiwak éko kotakak anisininiwak ká wá wikicik óté, Kici wanasowéwikimówina éko anikik kotakak awiniwak óté ká iténitakik óma tapétácik ótókimáwiniwáw Kici Sakák itéké isi.

Anima Kici Sakáw anté itéké pici tipáskánik Manitoba, miscétiwak ité é wikicik ininiwak. Piko ité mina oci óma apók akámaskik óta kipé tá takosinwak anisininiwak éko ékota óma níki ká itakik éko mitoni anima kisci ká isi mino wicéwitócik óté. Ékwánik ókok winawáw ká kinawápamikocik ta kaskitácik ta witatóskémitocik winawáw táti mino pamihikocik atóskéwinik isi, máka mina ta nákcitácik kinowés ta oci pamihisocik anté anima otaskiwák oci. Piko ta ápataki óki kiskénitamowina ká itakik, ininiwátisiwin, níkanástámowin éko níkanístámowin óma ta nákcicikáték áskiy ta kécínáhonániwak kita takok táti otácihocik nicawásimisinánik éko nitánískó cápánánik.

Itáwina mina Itótákéwina

Anima Kici Sakáw taki oci paminikáték nété ókik ká ayámakaki itáwina éko ta itótámásocik ókik ité ká ayácik, ta wicicikémácik ókik ká nóté mácitáninit nántaw itowa atoskéwina óté isi.

Ké ati isicikániwak óma óté Kici Sakáw ékwánik ókik anisininiwak éko itawina ité ká ayácik winawáw anihí mino itótákéwina táti otisicik. Ékwánik óki ita ká kécínáhonániwak ta mino wanastániwaki, sóniyáw ká pakitinít ta kiskinawámácik atóskéwina ókik óté ká wikicik, ta ositániwaki ta isi mino pimakamikisinániwak éko ta mámawi péyakwán otisicik kéko kaskicikéwina éko anihí mino itótákéwina ispiik. Óma ká wanénitakik tánisi kéki ati isicikániwak óté Kici Sakáw winawáw ókik óté anisininiwak ká wikicik taki itótakik ékwéniw éko taki wicicikémicik kispin kékwána ité wi nócitániwana.

Aniki itáwinik mino itótákéwina ékwánik óki ita taki nókoki ta mino ayámakak áskiy, ta oci sóniyákániwak ta oci pimácihónániwak éko ta mino pamihit ininiw ónatáwénicikéwina ta oci mino ayát ta asténik éko kinowés ta oci pimácihónániwak éko awasimé mino ayáwin kapé ta itámakak.

Kawisk Kici Okimáwi asotamákéwin éko Kisténitamowin

Kakinaw wánénitamowina anté oci Kici Sakáw, ayiw oci ká nákcitániwak éká ta nisiwanácitániwak áskiy éko óma káwi ati isicikániwak, piko ta tápitawi kisténitakik anihí Kici Ókimáwi asotamákéwina éko ká isi akawátakik ókik ininiwak éko anikik anisininiwak óma ité ká ayácik.

Anima Kici Sakáw anté itéké pici tipáskánik Manitoba, miscétiwak ité é wikicik ininiwak. Mitoni papéyatak ta nákatáwénitakik óma káwi wanénitakik óki isicikéwin anima kisténimowin éko mina ta nisitawinikátéki anihí Kici Okimáwi asotamákéwina éko mina ita ta masinahikátéki móna piko anihí Kici Okimáwi asotamákéwina máka éko táki nátit awina tá itwéstamákét éko ta isi nátamákét, éko mina kakinaw anikik Kici wanasowéwikimáwina ininiwak ká isi paminámásocik, kayásk pimácihona éko anisininiwak. Anikik Ininiwak éko ité ká ayámakaki itáwina winawáw ta akisowak ékota ká wanénitamónániwak tánisi kéki isicikániwak tá níkanístamákécik éko ta wá wicéwákanitocik óma káwi itócikániwak óté. Óma ké isi pimotémakak kita wicéwákánitokémakan éko ta tako ápataki anihí áský ká takoki ké itápatak áskiy éko awina ká paminak anté kéko wanénitamowina kéki isicikániwaki.

Nipakosénimonán óma ká isi pimotatániwak ta wicicikémakaki anihí káwi nakascikátéki ká isi akitéki káki wanastácik anihí pikiskwéstamákéwina anté oci Truth and Reconciliation Commission of Canada, the Royal

Commission on Aboriginal Peoples, the Manitoba Aboriginal Justice Implementation Commission, éko the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

Kéki isi sóniyákániwak anté oci askik

Wanénitamowina óté isi nikánik anima oci Kici Sakáw natawénicikátéwa mitoni mwésci éko mina péyakwán ta tápitawi itémakaki kékwána, ta kécináhónániwak óma ká kitwám ta oci pimácihónániwak áskik éko mina kakinaw awiyak ta nahénitak ékwéniw, ta nakipanik tápwékénitamowin, éka ta pici wisakáspinatit awiyak éko ta atoskácikáték éká wésám ta ákwakitéki kékwána kisáspin kinowés óté kiwi pé nóciikániwan.

Ká isi wápatakik ókik Fraser Institute, kékwána ké nikánistamákkániwaki kita wanastániwaki óki Kici wanasowéwina óma óci ká isiyépak ókik ékota ta wicikátéwa: awina ké nikánakisot ta paminak kékwániw, itwéstamákéwina wéka ta sákócikémónániwak ókik ásáy ká takoki péyakwán ká ispaniki wanasowéwina; minónákosiwin, ká nisitawinikáték isi wanasowéwin; kécinác anihí áskiy mékwác ká ánimócikátéki, ta kécináhónániwak tánté ité éká sóskwác nántaw ta isi nóciikániwak éko wéka ité patotéskamik ta tasi métawániwak piko, ta mino pimákamikisinániwak éko máti ké itácik otatoskéwak óma ité.

Inikok kéki oci kaskicikániwak ta oci pimácihónániwak óté Kiwétinok Manitoba mitoni nókon óma ká ispitaskamiskák éká céskwa é kinamácitániwak ékó é kistak misiwé é miscétik kiyápic é minwásik askiy. Awina inikok ké isko tipasowátak ité ké tasi nóciikániwak tánisi ké isi pimácihónániwak ité ta astéki piko kisáspin natawénimáwak ókik okimáwina atoskéwina ká ayácik taki pétácik ékoté.

Kiskénitamowin

Anikik itáwina ité ká ayácik piko ta wítamácik tánikok éspici kistak óma kitaskinán taki oci manácitániwak éko inikok kéki oci pimácihoyániwak ité oci.

Ké isi tipénicikátéki oki wánénitamowina kitaki óci náciikátéwa óma máti inikok kwéspanátikosiwín takok óma ta isicikániwak éko tánisi kéki isi minopanicik óma kawisk nákcitániwaki áskiy ta oci pimácihónániwak ké ati ispici kistak óma kitaskinán óma ispiik ká má kwéskayiwak.

Piko máka wina ta nisitawinakik ókik óma isi kiskénitamowin awasimé kiyápic ékoté éko énatawénitániwaki óki okimáwin ta nisitotakik, ésko pimátisinániwak ta minwásik éko táti minwápatak, kayásk isi pimácihona ta nókoki éko kakinaw awiyak ta kisténimitot.

Kawisk ta nisitocikáték óma ká itasinahikátéki kékwána

Anima Kici Sakáw Wanénitamowin natawénicikátéw kitaki kikáwi nisitocikáték, mwésci é itémakak, éko é wéci nisitocikáték, éko mitoni mwésci ta wicikátéki éko ta masinahikátéki óma ká isi pakosénimónániwak táti ispanik óté isi nikánik óma óté ki taskinák.

Oníkánakisowak kákí mácitácik éko Onísókamákéwak*

Town of Churchill	Manitoba Chambers of Commerce*	Sayisi Dene First Nation
Churchill Wild	Mining Association of Manitoba Inc.	Town of Snow Lake
Community Futures North Central Development	Nisichawayasihk Cree Nation	Town of The Pas
CPAWS Manitoba*	Northwest C.F.D.C.	The Pas Chamber of Commerce
Ducks Unlimited Canada	Norway House Cree Nation	City of Thompson
City of Flin Flon	Opaskwayak Cree Nation	Thompson Chamber of Commerce
International Institute for Sustainable Development*	Rocky Lake Birchworks	Thompson Unlimited*

kita kiskénitaman awina ita mékwác ési ákisot ókik oníkánístamákéwak éko anikik onísókamákéwak éko kotaka kékwána kiskénitamowina, óté itápi

www.NorthernValues.ca

Ayamitá óma: Ékóma Kici masinahikan ita ékí mámahosínahosicik ókik óma káwí mámawi isicikécik éko wina mwác takí ápatán nántaw ta isi mawinésikikátéki óma ita ká masinahocik ékwéniw ká nócitácik óma isicikéwin. Ékóma Kici masinahikan mwác takí ápatanwa kisáspin óté nántaw nkánik wí atísi mwéskwatásiwániwaki ká isi pamínikáték wéká káwí oci ayámihistamánániwak.

Document last updated: May 31, 2017